

Genre du véhicule Chariot à moteur (châssis)		Marque de fabrique T I G E R		Type 4 RT - Trac pneus simples		Modèle année 1961	Bordereau-type N° 3'5 1 7-B								
Caractéristiques "TIGER 4 RT" à droite s.plaquette du constructeur à côté du moteur.-"MOTRAC" sur carénage de l'essieu avant *) Carburant essence Nombre de cylindres 2															
Constructeur du châssis ODERMATT & ZIMMERMANN, Buochs (NW) CH															
N° du châssis frappé à droite, à l'AV en haut sur renfort diagonal + sur plaquette constructeur															
N° du moteur frappé à droite, latéral. sur carter + sur plaquette du constructeur															
Type du moteur 2055 SRL - en ligne, vertical, soupapes latérales															
Position du mot.avant Frein-moteur															
Cylindrée 553 cm³		Frein de remorque		Dimensions ext. en mm											
Temps 4		Transmission mécanique		Treuil/Cabest. s.demande		Longueur *) 3'730									
Refroidissement air (turbo)		Nombre vit. avant 3 x 3 = 9		Crochet rem. à broche		Largeur **) 1'480									
Entraînement s.toutes r.		Vitesse en 1 ^{re} 1,5		Voie avant 1'070		Hauteur 1'330									
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 16 - 18		Voie arrière 1'120		Empattement *) 2'500									
Nombre de pneus 4		Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. 8,80/8,70		Porte à faux arr. **)									
Frein à pied mécanique, à expansion interne, tringles/à câbles, sur les roues arrière															
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câbles, sur les roues arrière															
Poids		avant		arr.		total		Pneumat.		avant		arr.		Dimensions Int. en mm	
A vide ***)		550		210		760		Dimension		6.00-16		6,50-16		Longueur 3'560	
Charge utile								Charge pneu		525		950		Largeur 1'500	
Total						3'200				4 Ply		8 Ply		Hauteur	
Gar. de fabr.		1'000		2'200		3'200						simple		Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier								Nombre de portes				Porte à faux arr. 1'580			
Direction: position à gauche				Marque du moteur M A G				C.V. frein 11-12 DIN							
Alésage 72				Course 68				C.V. impôts 2,82							
Forme de la carrosserie **)															
Nombre de places: total 2				(avant 2 milieu arr.)				Places debout							
Siège arrière								Side-car							

Phares: marque	2/ HELLA ou BOSCH	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV = séparés	(blanc)
Feux de position	2/ dans les phares	AR = au-dessus feux arrière	(rouge)
Phare brouillard		Essuie-glace	
Feux arrière	2/ électriques	∅ 60 mm	Avertisseur 1/ électrique
Réfecteurs	2/ séparés	∅ 70 mm	Rétroviseur
Feu stop		Indicateur de vitesse	
Eclairage N° de contrôle	1/ combiné à gauche	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Équipement électr.	6 Volts		
Mesure du bruit	79 dB à 3'000 t/min ++)	- Avertisseur = 82 dB	

Observations et exceptions

- *) Empattement: Ce véhicule peut-être raccourci par enlèvement d'une pièce intermédiaire. Empattement = 1'450 mm - longueur = 2'700.
- **) Dimension: D'autre-part le constructeur livre sur demande un cadre auxiliaire avec un pont en bois sans ridelle latérale mais avec ridelles frontale et AR. Longueur total du véhicule = 5'100 mm - largeur = 1'610 mm - porte à faux AR = 1'740 mm.
- ***) Poids: Véhicule sans cadre auxiliaire.
- +) Charge maximum sur le pont arrière limitée à 1'900 kg (capacité de charge des pneus montés).
- ++) Vis de réglage du levier du régulateur assurée et plombée par le constructeur du moteur (Motosacoche) ACF 18.7.61. art. 7, chiff. 3. Echappement avec pot MAG.

Lieu et date de l'expertise-type

Buochs, les 7.6.61 et 2.10.62.

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Chariot à moteur (châssis)		Marque de fabrique T I G E R		Type 4 RT - Trac pneus simples		Modèle année 1961	Bordereau-type N° 3'5 1 7-B
Caractéristiques "TIGER 4 RT" à droite s.plaquette du constructeur à côté du moteur.-"MOTRAC" sur carénage de l'essieu avant *)							
		Carburant		essence		Nombre de cylindres 2	
Constructeur du châssis ODERMATT & ZIMMERMANN, Buochs (NW) CH							
N° du châssis frappé à droite, à l'AV en haut sur renfort diagonal + sur plaquette constructeur							
N° du moteur frappé à droite, latéral. sur carter + sur plaquette du constructeur							
Type du moteur 2055 SRL - en ligne, vertical, soupapes latérales							
Posillon du mol.avant		Frein-moteur					
Cylindrée	553	cm³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm		
Temps	4	Transmission mécanique		Treuil/Cabest.	s.demande		Longueur *) 3'730
Refroidissement air (turbo)	Nombre vit. avant 3 x 3 = 9		Crochet rem.		à broche		Largeur **) 1'480
Entraînement	s.toutes r. Vitesse en 1" 1,5		Voie avant		1'070		Hauteur 1'330
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 16 - 18		Voie arrière		1'120	
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel oui		Diam. de braq.		8,80/8,70	
Frein à pied		mécanique, à expansion interne, tringles/à câbles, sur les roues arrière					
Frein à main		mécanique, à expansion interne, à câbles, sur les roues arrière					
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions Int. en mm
A vide ***)	550	210	760	Dimension	6.00-16	6,50-16	Longueur 3'560
Charge utile				Charge pneu	525	950	Largeur 1'500
Total			3'200		4 Ply	8 Ply	Hauteur
Gar. de fabr.	1'000	2'200	3'200			simple	Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			
Direction: position		à gauche		Marque du moteur		M A G	
Alésage		72		Course		68	
Forme de la carrosserie		**))					
Nombre de places: total		2		(avant 2 milieu arr.)		Places debout	
Siège arrière		Side-car					

Phares: marque	2/ HELLA ou BOSCH	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV = séparés	(blanc)
Feux de position	2/ dans les phares	AR = au-dessus feux arrière	(rouge)
Phare brouillard		Essuie-glace	
Feux arrière	2/ électriques	∅ 60 mm	Avertisseur 1/ électrique
Réflecteurs	2/ séparés	∅ 70 mm	Rétroviseur
Feu stop		Indicateur de vitesse	
Eclairage N° de contrôle	1/ combiné à gauche	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Équipement électr.	6 Volts		
Mesure du bruit	79 bB à 3'000 t/min ++)	- Avertisseur = 82 dB	

Observations et exceptions

- *) Empattement: Ce véhicule peut-être raccourci par enlèvement d'une pièce intermédiaire. Empattement = 1'450 mm - longueur = 2'700.
- ***) Dimension: D'autre-part le constructeur livre sur demande un cadre auxiliaire avec un pont en bois sans ridelle latérale mais avec ridelles frontale et AR. Longueur total du véhicule = 5'100 mm - largeur = 1'610 mm - porte à faux AR = 1'740 mm.
- ****) Poids: Véhicule sans cadre auxiliaire.
- +) Charge maximum sur le pont arrière limitée à 1'900 kg (capacité de charge des pneus montés).
- ++) Vis de réglage du levier du régulateur assurée et plombée par le constructeur du moteur (Motosacoche) ACF 18.7.61. art. 7, chiff. 3. Echappement avec pot MAG.

Lieu et date de l'expertise-type

Buochs, les 7.6.61 et 2.10.62.

La Commission d'expertise-type